

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	97.015,900
TOTALE ENTRATE	241.805,560
TOTALE USCITE	192.556,630
AVANZO/DISAVANZO FINALE	146.264,830

IL DIRETTORE
FABRIZIO IURLANO

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	97.015,900
--	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	120.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	94.000,000
Totale Titolo I		214.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	360,000
III.02	Iscrizione ai corsi	1.960,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	170,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	600,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	14.503,370
III.10	Altre entrate diverse	3.850,190
Totale Titolo III		21.443,560

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA EUR

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	6.362,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo V	6.362,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	--------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	1.347,330
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	19.930,160
II.04	Pulizia locali	25.982,740
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	1.370,350
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	7.959,850
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	6.803,760
II.09	Trasporti	220,000
II.10	Premi assicurativi diversi	955,980
II.11	Spese amministrative varie	205,790
II.12	Libri	990,360
II.13	Audiovisivi	280,850
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	2.159,940
II.16	Altre spese di funzionamento	4.743,580
Totale Titolo II		72.950,690

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	54.686,630
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA EUR

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	123,700
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	250,000
Totale Titolo III	55.060,330

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		3.951,230
IV.02 Arredamento		3.917,330
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		0,000
IV.05 Altre spese in c/capitale		55.501,050
Totale Titolo IV		63.369,610

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		1.176,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		0,000
VI.09 Partita di Giro 2		0,000
VI.10 Altre partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		1.176,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2020
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

La risultanza è di € 146.264,83. Al riguardo va precisato quanto segue:

A) il consistente avanzo è in prevalenza riferibile all'emergenza Covid, che ha determinato una sensibile compressione di diverse tipologie di spese, ad es. riscaldamento, illuminazione e guardiania, oltretutto il venir meno di spese per viaggi e alloggi corrispondenti ad eventi pianificati e non realizzati.

B) ad inizio 2021 risultano spese impegnate e non liquidate per € 24.147,21

C) nei primi mesi del 2021 sono state o verranno contrattualizzate realizzate misure ancora in standby quali il nuovo portone con caratteristiche antipanico e antintrusione, interventi vari di natura elettrica e informatica (messa a norma di componenti, cablature, realizzazione di nuovi punti rete), una scala a chiocciola antincendio a norma nel pozzo luce dell'ala nord della sede in luogo di quella fuori norma attualmente presente, infine realizzazione di impianto antintrusione, per costi complessivi stimabili in ca. € 70.000 lordi.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

€ 120.000, come indicato nel messaggio della DGSP Ufficio VIII MAE00243232020-02-11

I.03 Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano

Erogazione straordinaria Vivere all'italiana ed erogazione ad hoc per promozione cinema, parimenti assegnate con messaggio MAE00243232020-02-11

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Entrate per vendita della tessera del Club Amici dell'Istituto, che consente di fruire del prestito di libri e DVD ed offre sconti concordati per manifestazioni culturali organizzate con terzi o di terzi dedicate all'Italia.

III.02 Iscrizione ai corsi

Entrate per due corsi di conversazione tenuti dalla Lettrice con Incarichi Extra-accademici

III.05 Vendita di servizi

Introiti per la gestione delle prove d'esame (che si svolgono in Sede) dell'Università telematica UniNettuno.

III.07 Altre Entrate

Un'entrata relativa alla messa a disposizione temporanea degli spazi dell'Istituto a titolo oneroso, ai sensi dell'art. 46 del DPR 392/95.

III.09 Rimborsi IVA

Rimborsi da parte del Ministero delle Finanze austriaco, per acquisti in loco d'importo lordo superiore a € 73,-

III.10 Altre entrate diverse

In particolare rimborsi per a) spese per tratte ferroviarie o aeree non fruita causa Covid-19; b) restituzione pro quota accise da parte della superiore Ambasciata.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.07 Partita di Giro 1

Contributi erogati dalla Sede centrale per le case editrici Folio e Zsolnay, da liquidarsi alle stesse presumibilmente nella prima metà del 2021, all'uscita sul mercato dei romanzi incentivati.

USCITE

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

La spesa continua ad essere moderata anche grazie all'utilizzo sistematico della posta elettronica, ad un contratto di telefonia più vantaggioso e all'eliminazione di un servizio esterno per la gestione delle newsletter, sin dal 2017 sostituito da quello a costo zero offerto dallo stesso sito web dell'Istituto.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Quanto alle spese riscaldamento, la ditta fornitrice di gasolio spicca per ogni rifornimento due fatture distinte pro quota (per IIC e per Ambasciata-Cancelleria consolare). La fornitura è acquisita ai sensi dell'Art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192. Per quel che riguarda l'energia elettrica trattasi di contratto di adesione ad accordo quadro stipulato dal CIA per gli Uffici periferici del MAECI presenti a Vienna, ivi compreso questo Istituto.

II.04 Pulizia locali

a) contratto di adesione ad accordo quadro stipulato dal CIA per gli Uffici periferici del MAECI presenti a Vienna, ivi compreso questo Istituto, per l'affidamento del servizio pulizie. Il fabbisogno orario settimanale è stato quantificato preventivamente e il pagamento effettuato per rate uguali mensili all'inizio del mese successivo a quello di riferimento. b) In un'occasione si è provveduto ad una sanificazione straordinaria resasi necessaria in concomitanza con l'emergenza covid-19. c) servizio di rimozione neve, d) acquisti disinfettanti per superfici a causa dell'emergenza covid-19.

Le forniture per i punti b) c) d) di cui sopra sono acquisite ai sensi dell'Art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

a) Spesa fissa annuale per il servizio online di BiblioWin, fornito dalla CGSI di Udine, ditta di riferimento individuata dalla Sede centrale per una gestione omogenea sia sotto il profilo delle procedure, sia sotto quello della visibilità on line delle biblioteche degli IIC. b) spese software per teleconferenze e antivirus.

Gli affidamenti di cui sopra sono effettuati ai sensi dell'Art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Spesa per il personale fornito da una ditta specializzata che, nelle fasce orarie di maggior affluenza del pubblico, controlla con metal detector fisso e/o portatile le persone che entrano in Istituto e i loro effetti personali. Trattasi di contratto di adesione ad accordo quadro stipulato dal CIA per gli Uffici periferici del MAECI presenti a Vienna, ivi compreso questo Istituto. Il contratto prevede un monte ore massimo annuale, che si è utilizzato in misura ridotta per via dell'emergenza Covid-19 e della chiusura cautelativa della Sede al pubblico.

II.08 Manutenzioni

Si citano le principali: a) manutenzione giardino – quota parte 50% (il restante 50% a carico Ambasciata), b) derattizzazione periodica, c) manutenzione annuale prescritta per legge bruciatori e caldaie, d) piccoli interventi manutentivi e di riparazione, talvolta aventi carattere d'urgenza. Tutte le acquisizioni effettuate ai sensi dell'Art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192.

II.09 Trasporti

Unica spesa relativa allo smaltimento di materiale dismesso, giacente negli ambienti di questa sede. Affidamento effettuato ai sensi dell'Art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192.

II.10 Premi assicurativi diversi

Polizza per l'assicurazione obbligatoria della responsabilità civile, nonché contro i rischi di incendi, furti e vandalismo. Affidamento effettuato ai sensi dell'Art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192.

II.11 Spese amministrative varie

Servizi online-banking ed altri servizi bancari (emissione estratti conto) addebitati sul conto di gestione dell'Istituto.

II.12 Libri

Spese per aggiornamento patrimonio biblioteca. Una delle fatture è imputata pro quota, comprendendo anche dei DVD (cfr. infra, II.13). Affidamento effettuato ai sensi dell'Art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192.

II.13 Audiovisivi

Spese per aggiornamento patrimonio videoteca - imputazione pro quota fattura comprendente DVD e libri. Affidamento effettuato ai sensi dell'Art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192.

II.15 Noleggi, leasing

Spese riferibili ai contratti di leasing per la fotocopiatrice multifunzionale in rete e per il beamer collocato in Auditorium. L'acquisizione di detti servizi è effettuata ai sensi dell'Art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192.

II.16 Altre spese di funzionamento

A questa voce afferiscono a) rimborsi pro quota all'Ambasciata spese relative a consumo acqua e smaltimento rifiuti, b) fornitura mensile erogatori acqua potabile (causa recente rilevazione alte quantità di piombo nelle condutture idriche), c) Materiali elettrici di facile consumo, d) conguagli spese per fotocopie.

Le spese di cui ai punti b),c), d) sono state effettuate ai sensi dell'art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

A questa voce afferiscono spese per stampa flyer o trasporto film in occasione di rassegne cinematografiche, voli, tratte ferroviarie, transfer da e per l'aeroporto nonché pernottamenti dei protagonisti degli eventi, spese per taxi (non possedendo questo Istituto una vettura di servizio) in casi limitati al minimo essenziale per spostamenti in città in occasione di eventi, infine catering e mescita di bevande in occasione degli eventi stessi, spese, queste ultime, drasticamente ridotte causa emergenza COVID-19. Nell'ambito della cooperazione con il Theatermuseum si sono finanziate, ai fini di una sicura fruizione della mostra dedicata a Lodovico Ottaviano Burnacini, mascherine protettive su motivi tratti dai bozzetti teatrali dell'artista.

Particolare rilevanza ha rivestito infine la spesa per adattamento formato espositivo e riproduzioni fotografiche ad altissima definizione e in formato 9x16 metri delle principali opere di Raffaello Sanzio, presentate in modalità "realtà aumentata" presso il "Deep Space 8K" dell'Ars Electronica Center di Linz. Si è trattato di una spesa, formalmente auspicata dalla Sede centrale e condivisa da questo Istituto, a sostegno del know how italiano nell'ambito della valorizzazione digitale del patrimonio culturale, che ha sortito una particolare visibilità dei contenuti in presenza e on line, visibilità che, pur con le restrizioni sino ad oggi imposte dai vari lockdown, si estenderà fino al settembre 2021.

Tutti gli affidamenti sono stati effettuati ai sensi dell'Art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192. Nella lista eventi compaiono esclusivamente quelli per i quali è stata effettuata una spesa, ancorché in caso di eventi non realizzati vi corrispondano dei rimborsi.

III.05 Viaggi di servizio

Spese - limitate all'essenziale - per la partecipazione del Direttore a eventi culturali o attività e riunioni di lavoro fuori Vienna. L'acquisizione dei corrispondenti servizi è effettuata ai sensi dell'Art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192.

III.08 Altre spese promozionali

Versamento quota annuale EUNIC Austria, Associazione degli Istituti di Cultura e delle Ambasciate europee in Austria.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

In particolare a) aggiornamento attrezzature per rispondere all'esigenza di una più spinta digitalizzazione del lavoro di promozione e documentazione (due nuovi laptop prestanti, una foto-videocamera digitale con cavalletto, nuovo telefono cordless e due tastiere PC in sostituzione dei precedenti logori, DVD-BluRay-Player e relativo estensore HDMI wireless con beamer, memoria esterna per backup dati); b) acquisto recorder audio digitale per documentazione eventi; c) acquisto 2 termometri da parete a infrarossi e 2 colonnine-dispenser disinfettante mani per esigenze di tutela della salute legate all'emergenza COVID-19. Tutti gli affidamenti effettuati ai sensi dell'Art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192.

IV.02 Arredamento

Acquistati nuovo frigorifero per la foresteria e ulteriori oggetti di design per valorizzare la Sede ed arricchire la collezione-percorso museografico di oggetti prodotti da aziende italiane e progettati da designer italiani. Tutti gli affidamenti effettuati ai sensi dell'Art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192.

IV.05 Altre spese in c/capitale

I principali interventi effettuati sono stati: a) cablaggio preliminare per sistema videosorveglianza, b) aggiornamento stesso sistema con videocamere e centralina di ultima generazione; c) subquadro elettrico di sicurezza in foresteria, per rendere detto ambiente autonomo anche di notte in caso di cortocircuiti; d) messa in sicurezza capriate tetto della sede e messa in sicurezza zona estradosso sottotetto in corrispondenza con l'ambiente al primo piano tra auditorium, biblioteca e ala storica del palazzo.

Tutti gli affidamenti sono stati effettuati ai sensi dell'Art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

Rimborso pro quota 7 incontri disdetti causa emergenza CoViD-19 ai 12 allievi iscritti ai corsi di conversazione.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2020
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

Si riferisce circa l'attività svolta da questo Istituto nel corso dell'anno - su cui ha avuto un peso determinante l'emergenza Covid-19 perdurante sin dal mese di marzo - e i relativi riflessi sul piano dell'impiego delle risorse finanziarie.

Obiettivi

L'attività culturale programmata e solo in parte realizzata - elaborata in armonia con le indicazioni del superiore Ministero e sempre in costruttiva e stretta collaborazione con l'Ambasciata - ha ribadito, pur entro i limiti dettati dall'emergenza in atto, il ruolo centrale di questo Istituto non solo nella promozione della cultura italiana a Vienna e in Austria (anche attraverso un fecondo dialogo con la cultura austriaca), ma anche come centro aperto ad iniziative congiunte con gli altri Istituti di Cultura europei.

Sede

Nel corso del 2020 - in stretto raccordo operativo con l'Ambasciata - sono stati finanziati a valere sul bilancio dell'Istituto alcuni interventi aventi carattere d'urgenza di messa in sicurezza della struttura portante del tetto della sede oltreché della zona di estradosso del sottotetto in corrispondenza del pianerottolo al primo piano tra biblioteca, auditorium ed ala storica del palazzo. Nell'ambito del progetto di risanamento delle strutture di detti ambienti sono stati finanziati dall'Ambasciata, con fondi DGAI e il coinvolgimento tecnico di questo Istituto, contratti per servizi di supporto RUP, rilievo completo di ambienti e strutture del sottotetto, progetto di restauro conservativo degli ambienti a cura di un esperto di statica, infine le perizie sulla presenza di amianto, sullo stato di deterioramento delle strutture lignee, sullo stato delle condutture di scarico delle acque bianche e nere nel palazzo.

Si è inoltre provveduto, a valere sul bilancio di questo IIC, all'aggiornamento del sistema di videosorveglianza con una centralina e telecamere di ultima generazione, condividendo preventivamente il progetto con la DGAI.

Quanto alla gestione patrimoniale, si fa presente quanto segue: a) beni di I categoria - confluiscono nel modello C (come da istruzioni DGSP impartite a fine 2018) aumenti e diminuzioni inerenti i soli beni iscritti in inventario (non quelli iscritti in registro Beni durevoli); b) beni di II categoria - Quelli iscritti in inventario sono interessati da diminuzioni per solo ammortamento e non da aumenti per presa in carico; per analogia di criterio rispetto al consuntivo 2019 vengono considerati, ai fini della redazione del modello C, anche i beni di valore inferiore ai € 500, con un aumento per prese in carico di libri acquistati o ricevuti in omaggio, senza diminuzioni.

Risorse Umane

A) Oltre al sottoscritto hanno fatto parte dello staff, nel corso dell'intero 2020, i seguenti contrattisti a legge locale: B3 Antonella Olivetto; B2 Ernst Kanitz e Paola Battipede; B1 Giuseppe Masi. - La contrattista B3 Giulia Deò, designata per subentrare alla dimissionaria Elisa Schnell, è entrata sin dalla sua assunzione in congedo obbligatorio per gravidanza ed è tuttora in aspettativa non retribuita per maternità, sostituita dalla contrattista temporanea Samuela Aloisi. La vacanza di questo posto per la maggior parte dell'anno ha gravato in misura considerevole sulle capacità di lavoro e sul benessere organizzativo del team. B) A detto organico va aggiunta la collaborazione – per 13 ore settimanali - della lettrice di ruolo, Prof.ssa Violetta Procopio. È proseguita, infine, nei primi mesi dell'anno, la collaborazione con uno stagista selezionato attraverso il programma MAECI-CRUI. C) A fronte del notevole impegno di attività promozionale su un territorio esigente quale l'Austria e delle complesse esigenze di gestione dell'immobile demaniale, si ritiene ormai sempre più necessaria, per garantire una riduzione dello stress lavoro-correlato e un livello accettabile di benessere organizzativo del team e in particolare dell'abnorme carico di lavoro in capo al sottoscritto, la

copertura del posto di Addetto presso questo Istituto, vacante ormai dal 2015.

Risorse Finanziarie

La dotazione finanziaria erogata dalla Sede centrale è ammontata ad € 120.000,- cui si sono aggiunte un'erogazione a valere sul fondo Vivere all'Italiana per € 89.000,- ed una ad hoc per la promozione del cinema per € 5.000. Al termine del 2020 risulta un nuovo incremento dell'avanzo di cassa (€ 146.264,83) riguardo al quale va tuttavia precisato quanto si riporta nella relativa nota esplicativa.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Come rappresentato con diversi messaggi nel corso degli scorsi anni, il concorrere di problematiche di natura giuridica ed economica, unito a un generalizzato calo della domanda, non ha determinato le necessarie condizioni per una ripresa dei corsi, che il contesto locale e le indicazioni di un'ispezione congiunta MAECI-MEF del 2014 avevano peraltro consigliato di offrire esclusivamente secondo la formula di concessione di servizi.

Nel 2020 si è pertanto proseguito nel riorientamento verso altre importanti forme di promozione dell'italiano (formazione docenti, convegnistica, cooperazione con Ufficio scolastico città di Vienna, diffusione informazioni, materiali e competenze attraverso il sito web). Diverse iniziative hanno subito battute d'arresto a causa dell'emergenza in atto. Si è tuttavia riusciti ad avviare o realizzare: a) due corsi di conversazione tenuti dalla Lettrice di ruolo con incarichi extra-accademici, seppur interrotti a metà del loro svolgimento per via del primo lockdown; b) Convegno internazionale "Quo Vadis, italiano 2020?" presso e in cooperazione con l'Università di Graz (cfr. Msg. di questo IIC nr. 74 del 5 novembre 2020), c) nuova pagina della sezione del sito web "Risorse on line" - contenente unità didattiche messe a disposizione dei docenti d'italiano dall'Università di Graz e adeguatamente pubblicizzata via newsletter, facebook e mailing ad hoc verso ca. 80 moltiplicatori in tutta l'Austria -, che va ad arricchire di un'ulteriore importante contributo detta sezione.

Le summenzionate misure sono volte a consolidare l'immagine dell'Istituto come punto di riferimento nel diffondere competenze anche a vantaggio dei numerosi altri soggetti pubblici e privati che offrono corsi di italiano a Vienna e in Austria, attraendone il pubblico anche verso la propria offerta di eventi culturali, servizi bibliotecari e spazi a titolo oneroso. Primo importante seguito della suesposta politica linguistica sarà un articolato progetto di cooperazione con l'Università di Graz cui afferiscono attività congressuali (convegno "Quo vadis italiano 2021" dedicato alla didattica dei classici), eventi culturali, cooperazione nell'ambito della didattica dell'italiano, cooperazione nel settore bibliotecario ai sensi dell'art 18 del DI 392/95.

Attività culturali

Si è realizzata una programmazione il più possibile organica, che ha consentito di mantenere alta la qualità degli eventi, pur ridotti nel numero. Nel rimandare per dettagli alla lista analitica, si svolgono qui di seguito alcune considerazioni specifiche riguardo ad alcuni settori.

MUSICA – il ricco programma in origine previsto, particolarmente differenziato nei generi, e attento ad approfondire le collaborazioni già avviate, ha registrato pochi eventi realizzati ma di forte impatto: a) concerto „Prospettiva Beethoven“ (coop. con CIDIM) con i due interpreti di punta Francesco Dillon ed Emanuele Torquati ed un programma misto Beethoven-produzione contemporanea italiana (Daniela Terranova); b) Festival europeo EunicMusikfest 2020, con i due giovani interpreti jazz Enrico Valanzuolo ed Eunice Petit, cui sono seguiti gli interpreti di Cipro e Malta, c) convegno nel 150mo anniversario della morte di Saverio Mercadante, conclusosi con un pregevole programma per pianoforte del M° Prof. Francesco Pareti, docente del Conservatorio di Napoli. Numerose le iniziative di alto profilo

venute a cadere, in primis la giornata di musica contemporanea italiana prevista per novembre in Sede nel calendario dell'importante festival Wien Modern.

ARTI FIGURATIVE - particolare rilevanza ha rivestito la collaborazione di ottobre con il videoartista Stefano Cagol, destinatario di fondi Italian Council, per una mostra di videoinstallazioni in IIC collegata alla sua presenza presso l'importante kermesse di arte contemporanea „Parallel Vienna“. Di particolare impatto e visibilità - anche per le ricadute in termini di future collaborazioni - è stato il progetto Magister Raffaello, con riproduzioni fotografiche in altissima definizione di opere del grande Maestro collocate entro la prestigiosa programmazione dell'Ars electronica Center di Linz. Va infine citato il talk on line realizzato il 9 dicembre 2020 in coordinamento con la Sede centrale e dedicato all'artista digitale Martina Menegon, attiva anche a livello accademico a Vienna, peraltro coinvolta in uno dei progetti di Ars Electronica Linz 2020, il cui direttore artistico Gerfried Stocker è stato, insieme agli studiosi di arti digitali Cesare Biasini e Valentino Catricalà, uno degli ospiti speciali della serata.

TEATRO - Sulla falsariga della cooperazione con il Kunsthistorisches Museum nel 2019 (eventi collaterali a "Caravaggio & Bernini") questo Istituto ha sostenuto diverse attività teatrali a margine della mostra di disegni e bozzetti di Lodovico Ottavio Burnacini, ingegnere teatrale presso la Corte di Vienna nella seconda metà del Seicento, presso il Theatermuseum di Vienna. La mostra è stata inaugurata in ottobre, il suo finissage, previsto per aprile, è stato rimandato al maggio 2021. Anche nel settore teatro numerosi gli eventi venuti a cadere causa emergenza Covid-19.

CINEMA - Relativamente limitata l'incidenza dell'emergenza Covid-19 su questo settore: l'anno è iniziato con l'ampia retrospettiva Marco Ferreri/Catherine Breillat (21 film per un totale di 34 proiezioni) presso il Museo austriaco del Cinema. È seguito in giugno il tradizionale festival Nuovo Cinema Italia presso il VotivKino di Vienna, dedicato alle produzioni recenti del nostro cinema. Infine, seppur in misura limitata dal riacutizzarsi dell'emergenza pandemica, anche nel 2020 la Viennale ha ospitato diversi protagonisti del cinema italiano.

Collaborazioni

Sono proseguiti l'attento raccordo con l'attività della superiore Ambasciata e la collaborazione con le istituzioni culturali austriache più rappresentative, nonché con gli Istituti di Cultura degli altri Paesi dell'Unione. Quanto alle relazioni con l'Austria, si è mantenuta costante la cura dei rapporti con gli uffici del locale Ministero degli Esteri e del Ministero dell'Istruzione e Cultura, con gli Atenei e con le altre Istituzioni culturali. L'Istituto ha collaborato - attraverso procedure on line - con i preposti uffici del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca austriaci nelle procedure di selezione e coordinamento del progetto di scambio di assistenti di lingua presso le scuole secondarie in Italia e in Austria. Vanno inoltre citate le collaborazioni con alcuni dei principali partner sul territorio cittadino e del Paese, ovvero il Filmmuseum, il VotivKino, il Kunsthistorisches Museum, il Theatermuseum, l'Università di Graz e Ars Electronica Center di Linz.

Conclusioni

Come da previsioni, accanto all'attività promozionale ha continuato a rivestire carattere prioritario l'articolato e costoso programma di lavori di adeguamento della sede che, di concerto con la superiore Ambasciata, si è portato costantemente avanti sempre tenendo conto delle priorità emerse in itinere. Anche nel settore della promozione della lingua l'Istituto ha messo in campo iniziative volte a differenziare e riorientare il proprio campo d'azione.

Vienna, 17 marzo 2021

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2020

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	97.015,900	0,000	166.659,160	107.068,260	370.743,320	0,000
Aumenti durante esercizio	241.805,560	0,000	3.693,390	7.019,210	252.518,160	0,000
Totale	338.821,460	0,000	170.352,550	114.087,470	623.261,480	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	192.556,630	0,000	426,780	39.273,450	232.256,860	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	146.264,830	0,000	169.925,770	74.814,020	391.004,620	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150

VALUTA: EUR

ANNO: 2020

Al 31/12/2020

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO:	106.000,000
--	-------------

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI:	0,000
--------------------------	-------

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI:	0,000
---------------------------	-------

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO:	106.000,000
--	-------------

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
The time of the flood. Beyond the myth through climate change	Dal 16/09/2020 Al 25/09/2020	500,000	287,060	0,000	287,060	SI	SI
Magister Raffaello	Dal 09/09/2020 Al 31/12/2020	37.535,000	28.526,600	0,000	28.526,600	SI	SI
	Totale	38.035,000	28.813,660	0,000	28.813,660		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Prospettiva Beethoven. Concerto del duo Francesco Dillon (violoncello) ed Emanuele Torquati (pianoforte)	Dal 27/02/2020 Al 27/02/2020	3.000,000	3.372,920	0,000	3.372,920	SI	SI
Alessandro Schiano Moriello, concerto per pianoforte	Dal 26/05/2020 Al 26/05/2020	300,000	159,920	0,000	159,920	NO	SI
Concerto di Enrico Valanzuolo(tromba) ed Eunice Petitto (piano)	Dal 30/09/2020 Al 30/09/2020	700,000	1.190,880	0,000	1.190,880	SI	SI
Omaggio a Saverio Mercadante nel 150mo anniversario della morte	Dal 20/10/2020 Al 21/10/2020	2.000,000	175,000	0,000	175,000	SI	SI
	Totale	6.000,000	4.898,720	0,000	4.898,720		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Marco Ferreri e Catherine Breillat	Dal 12/01/2020 Al 26/02/2020	3.840,000	3.840,000	0,000	3.840,000	SI	SI
Nuovo Cinema Italia	Dal 09/07/2020 Al 16/07/2020	1.500,000	1.096,000	0,000	1.096,000	SI	SI
Viennale 2020	Dal 22/10/2020 Al 01/11/2020	3.000,000	1.470,000	0,000	1.470,000	SI	SI
	Totale	8.340,000	6.406,000	0,000	6.406,000		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Eventi collaterali alla mostra Grotteske Komödie. Disegni e maschere di Lodovico Ottavio Burnacini, ingegnere teatrale alla corte di Vienna	Dal 07/10/2020 Al 12/10/2020	3.000,000	8.355,320	0,000	8.355,320	SI	SI
	Totale	3.000,000	8.355,320	0,000	8.355,320		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Incontro con Antonio Moresco	Dal 15/09/2020 Al 15/09/2020	500,000	185,080	0,000	185,080	SI	SI
Incontro con Massimo Carlotto	Dal 06/10/2020 Al 06/10/2020	400,000	731,780	0,000	731,780	SI	SI
Due autrici a confronto: Andrea Marcolongo e Veia Kaiser	Dal 12/11/2020 Al 12/11/2020	500,000	136,180	0,000	136,180	NO	SI
	Totale	1.400,000	1.053,040	0,000	1.053,040		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Convegno Internazionale "Quo vadis, italiano 2020? Parole, immagini e testi. Prospettive della didattica della letteratura e del plurilinguismo"	Dal 29/10/2020 Al 31/10/2020	1.000,000	1.228,800	0,000	1.228,800	SI	SI
	Totale	1.000,000	1.228,800	0,000	1.228,800		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Pelzverkehr	Dal 19/09/2020 Al 26/09/2020	600,000	957,200	0,000	957,200	SI	SI
Ocean- performance interattiva di danza per bambini	Dal 03/10/2020 Al 08/10/2020	1.000,000	143,600	0,000	143,600	SI	SI
	Totale	1.600,000	1.100,800	0,000	1.100,800		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Moda

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
La moda proibita. Roberto Capucci e il futuro dell'alta moda	Dal 10/03/2020 Al 10/03/2020	1.000,000	685,290	0,000	685,290	NO	SI
	Totale	1.000,000	685,290	0,000	685,290		